| | |
|---|---|
| **УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ НА ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ**<br><br>**“Шифт ИНТЛ” ЕООД**<br><br>Подписан на основание чл. 113 и чл. 114, ал. 3 от Търговския закон на Република България на 20/02/2023 от **Роман Сеу** с ЕГН , л.к № , издадена от МВР на г. , с постоянен адрес : , наричан по-долу „Купувач“. | **FOUNDING ACT OF A ONE-PERSON OWNED LIMITED LIABILITY COMPANY**<br><br>**Shift INTL Ltd.**<br><br>Signed on the basis of Art. 113 and Art. 114, para. 3 of the Commercial Law of the Republic of Bulgaria on 20/02/2023 by **Roman Seu** with personal number ID number , issued by the Ministry of Internal Affairs . , with permanent address: , |
| **I. СТАТУТ**<br><br>Чл. 1 (1) Дружеството с ограничена отговорност наричано в договора „ДРУЖЕСТВОТО” е юридическо лице отделно от съдружниците.<br>(2) ДРУЖЕСТВОТО не отговаря за задълженията на съдружниците.<br>(3) Съдружниците отговарят за задълженията на ДРУЖЕСТВОТО до размера на своето дялово участие в капитала на същото. | **I. STATUS**<br><br>Art. 1 (1) The limited liability company called in the contract<br>“THE COMPANY” is a legal entity separate from the partners.<br>(2) The COMPANY is not responsible for the obligations of the partners.<br>(3) The partners are responsible for the obligations of the COMPANY up to the amount of their share in the capital of the same. |
| **II. ФИРМА**<br><br>Чл. 2 (1) Фирменото наименование на дружеството е “Шифт ИНТЛ” ЕООД.<br>(2) Фирменото наименование “Шифт ИНТЛ” ЕООД, единният идентификационен код и адресът на управление на ДРУЖЕСТВОТО се посочват във всички документи на дружеството. | **II. COMPANY**<br><br>Art. 2 (1) The Company's name is “Shift INTL” Ltd.<br>(2)The company name “Shift INTL” Ltd, the unique identification code, and the address of management of the COMPANY are indicated in all documents of the company. |

| | |
|---|---|
| **III. СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ**<br><br>Чл. 3 (1) Седалището на “Шифт ИНТЛ” ЕООД е в град София, а адресът на управление е **гр. София, бул. Витоша № 1, ет.2 п.к 1000**<br><br>(2) Дружеството може да открива клонове и представителства в страната и чужбина. | **III. HEADQUARTERS AND ADDRESS OF MANAGEMENT**<br><br>Art. 3 (1) The seat and address of management of Shift INTL Ltd.is: **Sofia, 1 Vitosha Blvd, fl.2 p.c. 1000**<br><br>(2) The company can open branches and representative offices in the country and abroad. |
| **IV. СРОК**<br><br>Чл. 4. Дружество с ограничена отговорност “Шифт ИНТЛ” ЕООД се учредява за неопределен срок от време. | **IV. TERM**<br><br>Art. 4. Limited Liability Company "Shift INTL" Ltd. is established for an indefinite period of time. |
| **V. ПРЕДМЕТ**<br><br>Чл. 5 (1) Предметът на дейност на ДРУЖЕСТВОТО е: Покупка и продажба на и търговия със суровини, стоки, услуги и всякакви други активи, права, патенти, включително управление на собствени инвестиции, търговска, логистична, консултантска, рекламна и обучителна дейност, придобиване и управление на дялови участия; покупки, продажби и отдаване под наем на недвижими имоти, както и всяка друга дейност, незабранена от закона. Дейностите, за чието упражняване е необходим лиценз или друго разрешение, ще се упражняват след получаването му при условие, че ако се изисква регистрация, разрешение или лиценз за извършване на някоя дейност, тази дейност се осъществява след получаване на такава регистрация, разрешение или лиценз. | **V. ACTIVITY**<br><br>Art. 5 (1) The subject of activity of the COMPANY is: Purchase and sale of and trade in raw materials, goods, services and any other assets, rights, patents, including management of own investments, commercial, logistics, consulting, advertising and training activities, acquisition and management of shareholdings; purchases, sales and leasing of real estate, as well as any other activity not prohibited by law. Activities for the exercise of which a license or other authorization is required shall be exercised after obtaining the same, provided that if registration, authorization or license is required to carry out any activity, such activity is carried out after obtaining such registration, authorization or license. |

## VI. РАЗМЕР НА КАПИТАЛА. ДЯЛОВЕ

### ОБЩА СТОЙНОСТ

Чл. 6 (1) Капиталът на "Шифт ИНТЛ" ЕООД, е в размер на 50 (петдесет) лева,

(2) Този капитал е разделен на 50 (петдесет) равни дяла, всеки от които е на стойност от 1 (един) лева.

(3)Едноличен собственик на капитала е **Роман Сеу** с ЕГН [redacted], л.к № [redacted] издадена от МВР - София на [redacted], с постоянен адрес : [redacted]

Член 7. Нов съдружник се приема от Едноличния собственик по негова писмена молба, в която той заявява, че приема условията на Учредителния акт. Решението за приемане на нов съдружник се вписва в търговския регистър.

Член 8. (1) Дружественият дял може да се прехвърля. Прехвърлянето на дружествен дял на трети лица се извършва при спазване на изискванията за приемане на нов съдружник.

(2) Дружественият дял се прехвърля с договор с нотариално удостоверяване на подписите и на съдържанието, извършени едновременно и се вписва в Търговския регистър. Когато се прехвърля дружествен дял пред нотариус в държава, където съществува законова невъзможност нотариус да завери съдържанието на документ, се счита, че заверката единствено на подписа е легитимна.

Чл.9 Капиталът на ДРУЖЕСТВОТО в размер на 50 (петдесет) лева е изцяло внесен към момента на учредяването му.

## VI. SIZE OF CAPITAL.

### TOTAL VALUE

Art. 6 (1) The capital of Shift INTL Ltd.amounts to a total of BGN 50 (fifty leva),

(2) This capital is divided into 50 (fifty) equal shares, each of which is worth BGN 1 (one Bulgarian lev).

(3) The sole owner of the capital is **Roman Seu** with personal number [redacted], ID number [redacted], issued by the Ministry of Internal Affairs - Sofia on [redacted], with permanent address: [redacted],

Article 7. A new partner is accepted by the sole Owner after a written request in which the new partner states that they have read and accepted the terms of the Articles of Association. After accepting a new partner the changes are to be filed with the Commercial register of the Republic of Bulgaria.

Article 8. (1) The company shares may be transferred. The transfer of a company share to third parties is carried out in compliance with the requirements for the adoption of a new partner.

(2) The company share shall be transferred after a contract has been drawn for the purpose of transferring and after the necessary notarization of the signatures and content has been completed, after which the contract is to be filed with the Commercial register. When transferring a company share before a notary in a country where there is a legal impossibility for the notary to certify the contents of documents, it is considered that the certification is only valid regarding the signature.

Art. 9 The capital of the COMPANY amounts to BGN 50 ( fifty leva) and is fully paid at the time of its establishment

| | |
|---|---|
| **УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА БЕЗ ПРОМЯНА НА ЧЛЕНСТВЕНИЯ СЪСТАВ** | **INCREASE AND DECREASE OF CAPITAL WITHOUT CHANGE OF MEMBERSHIP COMPOSITION** |
| Член 10. Капиталът на Дружеството може да бъде увеличен с решение на Едноличния собственик чрез: (i) увеличаване стойността на дружествения дял, (ii) записване на нови дялове, и (iii) приемане на нови съдружници. | Article 10. The capital of the Company may be increased by a decision of the Sole owner by: (i) increasing the value of each share, (ii) emission of new shares, and (iii) enlistment of new partners. |
| **НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА** | **CAPITAL REDUCTION** |
| Член 10. (1) Капиталът на Дружеството може да бъде намален до установения в закон минимум с решение на Едноличния собственик за изменение на Учредителния акт. Капиталът на Дружеството може да бъде едновременно намален и увеличен така, че намаляването да има действие само ако бъде извършено увеличаването на капитала. В този случай капиталът може да бъде намален и под установения в закона минимален размер, ако с увеличаването на капитала се достигне поне установения в закона минимум. | Article 10. (1) The capital of the Company can be reduced to the established in law minimum with a decision of the Sole owner to amend this Article of Association. The capital of the Company may be both reduced and increased so that the reduction has effect only after the initial increase of capital. In this case, capital can be reduced even below the statutory minimum requirement, if with the increase of capital is reached at least an established by law minimum. |
| (2) Намаляването на капитала може да се извърши чрез намаляване стойността на дела в капитала, с решение на Едноличния собственик и при спазване на изискванията на чл. 150, 151 и 153 от Търговския закон за отправяне на предизвестие към кредиторите. | (2) The reduction of the capital may be performed by reducing the value of shares in the capital, with a decision of the Sole owner and in compliance with the requirements of Art. 150, 151, and 153 of the Commercial Law for giving notice to creditors. |
| (3) В решението за намаляване на капитала се посочват целта на намаляването, размерът му и начинът, по който ще се извърши. | (3) In the decision for reduction of the capital the purpose of the reduction, its size and the way it will be performed must be stated. |

| IV.УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО | IV. MANAGEMENT OF THE COMPANY |
|---|---|
| **УПРАВИТЕЛНИ ОРГАНИ** | **GOVERNING BODIES** |
| Член 11. Органи на Дружеството са:<br>1. Едноличният собственик на капитала; и<br>2. Управителят на Дружеството.<br>3. Дружеството се управлява и представлява от **Роман Сеу** с ЕГН ', л.к № издадена от МВР - София на , с постоянен адрес : | Article 11. Bodies of the Company are:<br>1. The sole owner of the capital; and<br>2. The Manager of the Company<br>3. The company is represented and managed by **Roman Seu** with personal number ', ID number , issued by the Ministry of Internal Affairs - Sofia on , with permanent address: |
| **КОМПЕТЕНТНОСТ НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК** | **COMPETENCE OF THE SOLE OWNER** |
| Член 12. (1) Едноличният собственик:<br>1. изменя и допълва Учредителния акт на Дружеството;<br>2. приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов съдружник;<br>3. приема годишния отчет и баланса на Дружеството, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане;<br>4. взема решение за увеличаване и намаляване на дружествения капитал;<br>5. избира управителя, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност;<br>6. взема решения за откриване и закриване на клонове и участие в други дружества;<br>7. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;<br>8. взема решения за предявяване на искове на Дружеството срещу управителя или контрольора и назначава представител за водене на процеси срещу тях;<br>9. взема решение за допълнителни парични вноски за покриване на загуби и при временна необходимост от парични средства; | Article 12. (1) The sole owner:<br>1. amends and supplements the Articles of Association of the Company;<br>2. accepts and excludes partners, gives consent for the transfer of a company shares to a new partner;<br>3. accept the annual report and the balance of the Company, distribute the profit and takes the decision for its distribution;<br>4. take decisions as to the increase or decrease of the company capital;<br>5. elects the manager, determines his remuneration, and releases him from responsibility;<br>6. take decisions as to the opening and closing off of branches and the option of participation in other companies;<br>7. take decisions for acquisition and selling off of real estate and any material rights over such;<br>8. takes decisions for filing claims of the Company against the manager or the controller and appoint a representative for conducting proceedings against them;<br>9. takes a decision for additional cash contributions to cover losses and in case of temporary need for funds;<br>10. take decisions for mergers, division and separation of the Company, sale of the commercial enterprise, termination and liquidation of the Company or its transformation into another legal entity; |

| | |
|---|---|
| 10. взема решения за сливане, вливане, разделяне и отделяне на Дружеството, продажба на търговското предприятие, прекратяване и ликвидация на Дружеството или преобразуването му в друга правна форма;<br>11. назначава дипломирани счетоводители на Дружеството;<br>12. назначава и освобождава ликвидаторите при прекратяване на Дружеството (освен в случай на несъстоятелност);<br>13. решава всички други въпроси, предоставени в негова компетентност от закона.<br><br>(2) Решенията относно изменение и допълнение на Учредителния акт и прекратяване на Дружеството влизат в сила след вписването им в Търговския регистър. Увеличаване и намаляване на капитала, приемане и изключване на съдружник, преобразуване на Дружеството, избор и освобождаване на управител, както и назначаване на ликвидатор имат действие от вписването им в Търговския регистър.<br>За всички решения на едноличния собственик на дружеството се изисква единствено писмена форма на протоколите, без нотариално удостоверяване на подпис и съдържание.<br><br>(3) Договорите между Едноличния собственик и Дружеството, когато то се представлява от него, се сключват в писмена форма. | 11. appoints certified accountants for the Company;<br>12. appoints and dismisses the liquidators upon the termination of the Company (except in case of insolvency);<br>13. resolves all other issues provided in its competence by law.<br><br>(2) The decisions regarding amendment and supplement of the Article of Association and termination of the Company shall enter into force after their entry in the Commercial Register. Increasing and decreasing the capital, accepting and excluding a partner, transforming the Company's form, electing and dismissing a manager, as well as appointing a liquidator have effect from their entry into the Commercial Register.<br>All written decisions of the sole owner of the company require only a written form of the minutes, without notarization of signature and content.<br><br>(3) The contracts between the Sole Owner and the Company, when it is represented by him, shall be concluded in written form. |
| **ДРУЖЕСТВЕНИ КНИГИ**<br><br>Член 13. Дружеството води протоколна книга с копия от протоколите на всички решения на Едноличния собственик, взети в качеството му на едноличен Собственик на капитала на Дружеството. | **PROTOCOL BOOKS**<br><br>Article 13. The Company keeps a protocol book with copies of the protocols of all decisions of the Sole Proprietor, taken in his capacity as Sole Proprietor of the capital of the Company. |

| УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО | MANAGEMENT AND REPRESENTATION |
|---|---|
| Член 14. (1) Дружеството се управлява и представлява от един или повече управители, назначени от Едноличния собственик. Управителят взема решения по всички въпроси, свързани с предмета на дейност на Дружеството, освен тези, които са в изключителната компетентност на Едноличния собственик съгласно закона или този Учредителен акт. | Article 14. (1) The Company shall be managed and represented by one or more General Managers appointed by the Sole Owner. The General Manager shall resolve all issues related to the Company's scope of activity except for those issues, which are carried out by the Sole Owner by law or are pursuant to this Articles of Association. |
| (2) Управителят организира и ръководи дейността на Дружеството съобразно закона и решенията на Едноличния собственик. Управителят се отчита пред Едноличния собственик. | (2) The General Manager shall organize and manage the Company's activity in compliance with the law and the Sole Owner's resolutions. The General Manager shall report to the Sole Owner. |
| (3) Управителят се назначава за неопределено време. Управител може да бъде дееспособно физическо лице, български или чужд гражданин. В случай, че дружеството остане без управител, едноличният собственик поема функциите му без да е необходимо да се вписва в Търговски Регистър. | (3) The General Manager is appointed for an indefinite term. General Managers must be persons considered by national law as capable, Bulgarian citizens or foreigners. In case that the company remains without a manager, the sole owner takes over his functions without this being required to be filed into the commercial register. |
| (4) Управителят изпълнява задълженията си в интерес на Дружеството и пази търговските тайни на Дружеството дори и след като е освободен като управител. | (4) General Manager shall perform his duties in the best interest of the Company and shall keep the trade secrets of the Company even after he is no longer General Manager. |
| (5) Овластяването на управителя може да бъде оттеглено по всяко време и името му да бъде заличено от търговския регистър. | (5) The authorization of the General Manager may be withdrawn at any time and his name may be written off of the commercial register |
| (6) Отношенията между Дружеството и управителя се уреждат с договор за възлагане на управлението. Договорът се сключва в писмена форма от името на Дружеството чрез лице, оправомощено от Едноличния собственик. | (6) The relations between the Company and the General Manager shall be settled by an agreement for assignment of the management. The agreement shall be concluded in writing on behalf of the Company through a person authorized by the Sole Owner. |

| ЗАБРАНА ЗА КОНКУРЕНТНА ДЕЙНОСТ | PROHIBITION ON COMPETITION |
|---|---|
| Член 15. (1) Без съгласието на Едноличния собственик на Дружеството управителят няма право:<br>1. от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки;<br>2. да участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност;<br>3. да заема длъжност в ръководни органи на други дружества.<br><br>(2) Ограниченията по ал. 1 се прилагат, когато се извършва дейност, сходна с тази на Дружеството.<br><br>(3) При нарушаване на задълженията по член 15, ал. 1 от този Учредителен акт, управителят дължи обезщетение за причинените на Дружеството вреди.<br><br>(4) Не се изисква съгласие от Едноличния собственик, ако самият той е назначен за Управител. | Article 15. (1) Without the consent of the Sole owner of the Company the General Manager may not:<br><br>1. execute commercial transactions in his own or in a third party's name;<br>2. participate in partnerships and limited partnerships with shares, and in limited liability companies;<br>3. hold positions in managing bodies of other companies.<br><br>(2) The limitations under paragraph 1 shall apply when the activities carried out are similar to those of the Company.<br><br>(3) For violations of his obligations under Article 15, par. 1 hereof the General Manager shall owe compensation for damages caused to the Company<br><br>(4) No consent from the Sole owner is needed if they themselves are appointed as the General Manager. |
| **ОТГОВОРНОСТ** | **LIABILITY** |
| Член 16. Управителят отговаря за причинените на Дружеството вреди поради негово виновно поведение. | Article 16. The Manager is responsible for the damages caused by the Company due to his guilty conduct. |

| | |
|---|---|
| **V. ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ И РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБАТА.** | **V. ANNUAL CLOSURE AND DISTRIBUTION OF PROFIT.** |
| **ФИНАНСОВА ГОДИНА** | **FINANCIAL YEAR** |
| Член 17. Финансовата година на Дружеството започва на 1 януари и приключва на 31 декември всяка година. Търговската дейност на Дружеството се докладва след края на финансовата година. | Article 17. The financial year of the Company starts on January 1st. and ends on December 31st. of each year. The commercial activity of the Company is reported after the end of the fiscal year. |
| **ДОКУМЕНТИ ПО ГОДИШНОТО ПРИКЛЮЧВАНЕ** | **ANNUAL TAX CLOSURE DOCUMENTS** |
| Член 18. (1) До 31 ви март ежегодно се съставя годишния счетоводен отчет за изтеклата календарна година.<br><br>(2) Провереният и приет от Едноличния собственик годишен счетоводен отчет се представя в търговския регистър. | Article 18.(1) The annual accounting report for the past calendar year shall be prepared annually by March 31st.<br><br>(2) The audited and approved by the Sole proprietor’s annual accounting report shall be submitted to the commercial register. |
| **ПЕЧАЛБА** | **PROFITS** |
| Член 20. Печалбата се разпределя с решение на Едноличния собственик. | Article 20. The profits shall be distributed by a resolution of the Owner. |
| **ПРИЕМАНЕ НА ГОДИШНОТО ПРИКЛЮЧВАНЕ** | **APPROVAL OF THE ANNUAL CLOSING OF ACCOUNTS** |
| Член 21. При получаване на доклада на счетоводителите, Едноличният собственик одобрява проверения годишен счетоводен отчет и доклада на счетоводителите. | Article 21. Upon receipt of the report prepared by the accountants, the Sole Owner shall approve the annual financial statements and the report of the accountants. |

| VI. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО<br><br>ОСНОВАНИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДРУЖЕСТВОТО<br><br>Член 22. Дружеството се прекратява:<br><br>1. по решение на Едноличния собственик;<br>2. чрез сливане с или вливане в акционерно дружество или друго дружество с ограничена отговорност;<br>3. при обявяване в несъстоятелност;<br>По решение на окръжния съд в предвидените от Търговския закон случаи;<br>5. при прекратяване на юридическото лице, което е едноличен Собственик на капитала на Дружеството;<br>6. в други случаи, предвидени от закона. | VI. WINDING-UP AND LIQUIDATION OF THE COMPANY<br><br>GROUNDS FOR WINDING-UP OF THE COMPANY<br><br>Article 22. The Company shall be terminated by:<br><br>1. a resolution of the Sole Owner;<br>2. through a merger with or acquisition by a joint-stock company or another limited liability company;<br>3. in a case the Company is declared bankrupt;<br>4. pursuant to a decision of the district court in the cases provided for by the Bulgarian Law on Commerce;<br>5. upon dissolution of the legal person which is the Sole Owner of the capital of the Company;<br>6. in other cases provided for by the law. |
|---|---|
| ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО<br><br>Член 23. (1) В случай на прекратяване на Дружеството по член 22, точки 1, 4 и 5 по-горе се открива производство по ликвидация.<br><br>(2) Ликвидатор на дружеството е Управителят.<br><br>(3) Ликвидацията на дружеството се извършва по глава 17-та от Търговския закон. | LIQUIDATION OF THE COMPANY<br><br>Article 23. (1) In the case of a dissolution of the Company pursuant to Article 22, items 1, 4 and 5 hereinabove, a liquidation procedure shall be initiated.<br><br>(2) The liquidator of the company is the Manager.<br><br>(3) The liquidation of the company shall be carried out under Chapter 17 of the Commerce Act. |
| VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ<br><br>чл. 24. За всички въпроси неуредени в този Учредителен договор, се прилагат предписанията на българското законодателство.<br>чл.25. Този учредителен акт е подписан от Едноличния собственик на дружеството в 1 екземпляр. | VII. CONCLUDING PROVISIONS<br><br>Art. 24. For all issues not settled in this Article of Association, the provisions of the Bulgarian legislation shall apply.<br><br>Article 25 This articles of association was signed by the Sole Proprietor of the company in 1 copy. |

Подпис | Signature:

**Роман Сеу**
/Manager & Sole owner/ :

Роман Сеу